

## «Tribuna Acadêmica»

Circula nesta data o primeiro número de «Tribuna Acadêmica» órgão dos Acadêmicos da Faculdade de Direito da Alta Sorocabana, dirigido pelos acadêmicos Ippo Watanabe e Miguel Molina. O conselho de redatores, formado pelos Professores: Dr. Waldir M. Quelho, Dr. Jesuino Cardoso de Mello Filho e pelos acadêmicos Lazaro Dias, João Munhoz e Plínio de Souza. Em seu primeiro número «Tribuna Acadêmica» focaliza ampla reportagem sobre a visita feita recentemente pelos acadêmicos de direito à Penitenciária de Presidente Veneslau a nota sobre o lançamento do jornal, o artigo «Terça à Vista» de autoria do Professor Celso de Toledo Cesar Catedrático de Direito Internacional Público além de número

as outras matérias de interesse da classe acadêmica. Desse jamos à «Tribuna Acadêmica» os melhores votos de prosperidade.

### Pavimentação Anastaciana

Com a remoção dos paralelepípedos das ruas centrais estão sendo beneficiadas as ruas da periferia que passaram a ter aquela melioria uma vez retirados os mecânicos que deram lugar a pavimentação asfáltica do centro da cidade. Os trabalhos de pavimentação com esse processo está tendo prosseguimento recebendo a melhoria as ruas Gastão Vidigal, José Bonifácio e Oswaldo Cruz.

# O IMPARCIAL

ANO XXIV

Presidente Prudente — domingo, 18 de maio de 1963

N.º 4.684

## Governador agradece a acolhida recebida em Pres. Prudente

Tão logo regressou a São Paulo o Governador Carvalho Pinto dirigiu através o serviço de rádio comunicação da Secretaria da Segurança Pública, uma mensagem radio telegráfica ao Sr. Luiz Ferraz de Sampaio, agradecendo as inúmeras demonstrações de apreço a ele tributa das quando de sua estada em nossa cidade no ultimo dia 5 do corrente. Eis na integra a mensagem de sua excelencia o sr.

Governador Carvalho Pinto : Guardo mais viva emoção magnifica acolhida com que illustre amigo dignas autoridades municipais e laboriosas coletividade

local distinguiram Governador e Comitiva. Testemunho apreço recebido nessa cidade, permanece indelevel minha lembrança. Apresto portanto a toda

comunidade prudentina, a quem honro pertencer laços cidadania, expressões mais vivo reconhecimento, junto meus agradecimentos pessoais e de Yolanda

da pela generosa hospitalidade que illustre prefeito e dona Eugenia nos proporcionaram. Atenciosas Saudações — a) Carvalho Pinto — Governador.

## Brizola em Presidente Prudente

O Governador do Rio Grande do Sul, Eng. Leonel Brizola, quando de sua visita a Presidente Prudente, em fins do ano passado, a convite da classe universitária da região, prometeu que faria imprimir, sob a forma de opúsculo, a conferência que pronunciara (num ambiente de mais tensa expectativa), no Salão Nobre do Paço Municipal de nossa cidade «para que todos, e não somente aqueles que pretendam por restrições à liberdade sagrada de expressar ideias, possam ler, analisar e julgar já então com serenidade e justiça, o nosso pensamento sobre a realidade brasileira». Como se recorda, o Governador Brizola foi, naquela oportunidade parainfo da Junta Acadêmica Regional (JAR), movimento estudantil de nível superior que visa a aglutinar a classe acadêmica da região do Ceste de São Paulo e Norte do Paraná, a fim de participar a formação de uma frente única na defesa dos seus interesses. Fato de grande atrazo na chegada do governador sulino (seu avião pouso às 20,30 procedente de Brasília, depois de enfrentar

forte tempestade), a conferência só pôde ter inicio cerca das 21,30 tendo sido parte dela, sacrificada, dado o adiantado da hora, pois a reunião prolongou-se para além da meia noite. A promessa do governador Brizola, relativamente à impressão da conferência, cumpriu-se ontem, com a franca distribuição de milhares de livretos através de todas as caixas postais e dos centros acadêmicos e demais entidades estudantis. O livreto, em capa azul e branca tem o seguinte título : Mensagem a Moçida de do meu país» e destina-se especialmente à classe estudantil. Nessa conferência o governador analisa com grande profundidade o processo espoliativo que vem correndo a nossa vida economica e a nossa soberania politica. Suas palavras, ao final, são impregnadas de fé na nova geração. Diz textualmente: «A geração que vai se entregar à árdua tarefa de revolver os campos para a gloriosa sementeira e que é a minha geração, encontra-se aqui em PRESIDENTE PRUDENTE, com as gerações que edificarão, neste País

uma sociedade na qual o homem não será o lobo do proprio homem. Nela a paz, a concordia e a solidariedade, en-

fim, a concepção cristã de vida, a todos unirá, para os dias de trabalho e para as horas de límpida alegria.

## Rural dirige-se as Autoridades Federais

A Associação Rural de nossa cidade através seu presidente sr. dr. Odilo Antunes de Siqueira, dirigiu-se ao Presidente da Republica ao Primeiro Ministro e ao sr. Ministro da Fazenda no seguinte sentido: «A Associação Rural de Presidente Prudente, representando o pensamento dos colonizadores da Alta Sorocabana, vem informar a Vossa Excelencia sobre o agravamento da situação da comercialização do algodão. A recente decisão governamental do aumento do preço minimo, nao acompanha a modificação cambial, provocou a suspensão das compras e recebimentos pelas maquinas, que negam ainda fazer adiantamento por conta do algodão já recebido, atagando falta de numerario. A situação é muito delicada e requer medidas urgentes para sua solução, não suportando os lavradores maior adiamto na venda de seu produto. Lamentamos informar vossa excelencia que a presente crise poderá provocar consequencias imprevisíveis. Respeitosamente: Dr. Odilo Antunes de Siqueira, Presidente da Associação Rural de Presidente Prudente.» Como se pode observar a Rural acompanha atentamente o caso do algodão procurando manter contacto com altas autoridades da Re-

publica no sentido de solucionar o angustiante problema dos colonizadores da Alta Sorocabana.

## Prudenbank

Em virtude da ausencia do Presidente José Carlos Checchetti Ferrari, que se acha em Santa Catarina, a serviço do Super Mercado Avenida, assumiu ontem a Presidência do Prudenbank, o sr. José Antonio Bertoni, socio principal da Firma Super Mercado Avenida ex Martins Padiga e evolutivo fazendeiro e criador em Presidente Prudente e Mato Grosso.

## Banco America do Sul S.A.

Acompanhado do presidente da Camara Municipal, sr. Ataliba Pires de Campos, esteve em nossa redação o sr. Helkiti Takenaka, gerente da agencia local do Banco America do Sul. Na oportunidade dirigiram convite para que comparecessemos as solenidades inaugurais das novas instalações daquela organização de credito à rua Barão do Rio Branco 185/197. O ato inaugural terá lugar as 15 horas do proximo dia 19 do corrente.

### ECOS DO SEMINARIO LEONISTICO



O Seminário Leonístico realizado em Presidente Prudente, numa promoção do Lions Club, coroou-se do mais pleno êxito possível, pois participaram desse conclave várias delegações não só de nosso Estado, como também do Mato Grosso e Paraná. Tal conclave se realizou nas dependências da Associação Comercial e Industrial de nossa cidade, ocasião em que vários assuntos de interesse do Lions Club foram tratados, num espetáculo impar de confraternização. Vemos no clichê um flagrante do Seminário, momento em que usava da palavra o Dr. Antonio José Correia.

## Sociedade de Medicina Reuniu-se

Esteve reunida nos últimos dias a Sociedade de Medicina de Presidente Prudente oportunidade em que foi nomeada uma comissão encarregada de instalar a sede propria da entidade em nossa cidade. A comissão, está composta dos Drs. Josué Toledo de Godoy, Mario Buzzi e Oswaldo Narciso Sandoval. Durante a reunião foi apresentado também um trabalho científico a cargo do doutor Julio Nunes de Abreu, versando sobre a anestesia em cirurgia de tireoide e preleção pelo dr. Daud Buchalla sobre o Pano rama da Tuberculose em nossa cidade. Durante aquela reunião a diretoria da Sociedade de Medicina deliberou ampliar a comissão de ética e defesa da classe a qual passou a ter a seguinte constituição: Drs. Julio Nunes de Abreu, José Cupertino Darce José Aluizio Ramos dos Santos, João Antonio Veza Haroldo Ceravolo, Nelson Marquese e Edo Gonçalves. No proximo dia 22 a So-

iedade de Medicina de Presidente Prudente programou outra reunião, ocasião em que serão tratados detalhes com relação á classe, e, quando também será exibido o filme

que conquistou o primeiro lugar num recente concurso de películas científicas levado a efeito na Italia. O filme tem como autor o renomado médico brasileiro dr. Gianpaulo.

## MAMÃE

A sua memória neste «DIA DAS MÃES» de 1962

Quando partiste, os sonhos meus ufanos,  
Foi am contigo na última viagem,  
Da dor comeci todos os arrepios,  
E me quedei sem fé e sem coragem,

Ainda hoje e lá se vão três anos!...  
Si fecho os olhos vejo tua imagem,  
Braços abertos aos meus desenganos  
— Oásis verde, de fa.az miragem...

Miragem do deserto desta vida,  
Que me traz tua lembrança, Mãe querida,  
Refúgio amigo de consolação,

Para as horas doridas da amargura  
Quando as sombras cruéis da desventura  
Apagam a luz, a luz do coração!  
Jupyra Cunha Marcondes

## Laboratorio de óptica

Grande organização de optica com filial em Ribeirão Preto, necessita de chefe de laboratório com completos e amplos conhecimentos de surfacagem e montagem para assumir chefia daquela seção naquela cidade.

Idade: de 25 a 35 anos aproximadamente.

Idoneidade, personalidade e aptidões de comando são igualmente requisitos indispensáveis.

Excelente remuneração e colocação de grandes perspectivas.

Tratar a Rua São Bento, 196 em São Paulo, de 9 às 12 horas, ou, não residindo na Capital, escrever de proprio punho para IRMÃOS RANGEL LTDA., Caixa Postal, 2677, em São Paulo, enviando dados pessoais pormenorizados bem como fotografia recente.

## Carvalho Pinto prestigiou o Baile dos Calouros



Quando de sua visita à nossa cidade, após exaustivo programa, Carvalho Pinto e esposa, acompanhados de comitiva, prestigiaram o Baile dos Calouros, da Faculdade de Direito, com sua honrosa presença. Na foto vemos o casal Luiz Ferraz de Sampaio, os acadêmicos José Antônio Salem e Arnal do Pires Ramos, e governador e esposa e uma acadêmica.

## Ponte sobre o Rio Paraná

Já se pode adiantar que a 22 de dezembro prazo previsto para a conclusão e inauguração da Ponte interestadual em Presidente Epitacio poderá mesmo vir a ser realizada. Com efeito a firma empreiteira daquela obra assegurou que a 22 de dezembro deste ano estará ela terminada sem o revestimento o que só se dará em fevereiro ou março de 1963. Isso entretanto não impedirá que o trafego seja aberto por aquela via, incrementando um maior progresso ao qual matogrossense atravessa

o atualmente com o obsoleto sistema de travessia do rio Paraná, ou seja por meio de balsas que quando paralizam acarretam um sem numero de inconvenientes.

## Terraplanagem nas vias Municipais

As estradas municipais de Santo Anastacio estão tendo o serviço de terraplanagem segundo determinou o prefeito daquele municipio sr. Argeniro Lagata. As chuvas caídas recentemente na região se por um lado prejudicaram as

estradas que ficam em mau estado por outro possibilitaram a tarefa do Departamento de Obras do municipio que fez com que as maquinas motoniveladoras entrassem em serviço colocando em condições aquelas vias.

# Lions Clube: Seminário Leonístico



Um dos acontecimentos que marcou época na vida social prudentina, foi o Seminário Leonístico que aqui se realizou nos dias 30 de abril e 1.º de maio, ocasião em que as mais diversas delegações, do nosso Estado e Estados vizinhos, aqui se fizeram presentes, numa demonstração viva de amizade e solidariedade, enaltecendo assim o prestígio dessa entidade internacional. Vemos no flagrante, uma vista da mesa oficial, por ocasião do almoço que se realizou no Tenis Club, no encerramento do Seminário Leonístico.



## Para o dia das Mães

Mãe, é um nome tão amado,  
imagem de inextinguível amor;  
Que eu trago tão lembrado  
O seu dia Mãe, tão comemorado.

Mãe, perfume de grande ternura,  
Que conforta o nosso coração;  
Nas horas tristes de amarguras  
Pedimos o teu doce perdão.

Mãe, nome que a gente venera,  
Criatura que tanto adoramos;  
Pois é Ela uma imagem sincera  
Para as horas que necessitamos.

É uma imagem que eternamente,  
Vem suportando o teu sofrimento;  
Velando por nós está contente  
Sem queixar sequer um momento.

Mãe, símbolo da maternidade infinda,  
Que Nosso Senhor Jesus sempre adorou;  
E comparou das mulheres mais lindas  
Das únicas que Ele sempre amou.

guisse por grandes milagres, nem tivesse feito coisas extraordinárias Belarmino era homem que se conhecia um ideal: amar a Deus e ao próximo.

Era o modelo do diretor espiritual. O que aos discípulos pregava nas conferências, pelo exemplo confirmava. Por isso, todos gostavam de estar em sua companhia e de boa vontade aceitavam o convite para acompanhá-lo.

Por 22 anos Belarmino prestou serviços à Santa Sé, e expirou no dia dos estigmas de seu padroeiro, São Francisco de Assis no ano de 1621 como fora seu desejo e predissera.

### Necrologia

#### SR. MIGUEL SOLER

Aos 59 anos de idade vítima de pertinaz moléstia, faleceu nesta cidade, no último dia 9 de maio o sr. Miguel Soler, antigo morador de Presidente Prudente.

Natural de Almaria (Espanha), o extinto veio para o Brasil em 1911, radicando-se em nossa cidade desde 1936.

Foi comerciante no ramo de cereais, estando ultimamente na indústria como membro da firma Vantini & Cia., de Pirapozinho.

### O IMPARCIAL

Rua Siqueira Campos, 602  
Cx. Postal, 316 - Fone, 540  
Presidente Prudente  
E.F.S. - E.S. Paulo

- Roberto Santos**  
Diretor
- Ophelis A. Françaço**  
Diretor Gerente
- José Lombardi Neto**  
Secretário
- Genesio Barizon**  
Redator

### EFEMERIDES

- 1812 — nasce em São Gonçalo Rio, Henrique Pedro Carlos de Beaupaire— Rohan, depois visconde de Beaupaire— Rohan
- 1837 — Morre no Rio de Janeiro Evaristo Ferreira da Veiga e Barros, considerado como exemplo de patriotismo e honestidade política.
- 1855 — Nasce em São Gabriel Rio Grande do Sul, Hermes da Fonseca, O seu governo caracterizou-se pelo da igualdade com traza a demagogia.
- 1884 — Morre em Vassouras, Rio de Janeiro, Francisco José Teixeira Leite Barão de Vassouras.
- 1902 — Morre em Paris, França Augusto Severo de Albuquerque Maranhão vítima da explosão do balão em que se elevava no ar

**REDAÇÃO**  
**OFICINAS E**  
**ADMINISTRAÇÃO**  
**PREDIO PROPRIO**

Representantes:  
**Santos & Santos**

**Publicidade S.A.**  
EM SAO PAULO  
Martimiano de Carvalho, 169  
Fone, 34-9181

**RIO DE JANEIRO**  
Rua México, 148  
Fone, 22-3279  
End. Telefônico  
"ESSESE"

## Cinemas

PROGRAMAS DE HOJE

### CINE PRESIDENTE

Av. Get. Marcondes, 1104 — Fone: 1298

Em vespéral e à noite em duas sessões

**A BELA ADORMECIDA**  
WALTER DISNEY

---

### CINE TEATRO FENIX

Rua Dr. José Pó, 554 — Fone: 591

**NOITES DE LUCRECIA BORGIA**

com Belinda Lee colorido Proibido até 18 anos

**VESPERAL**

Musico, Poeta e Louco com TIN TAN

Era casado com dona Desolina Poulgrossi Soler e deixa os seguintes filhos:

Bartholomeu Soler, casado com dona Josefina Costa Soler Braulino Soler, casado com dona Helena Lopes Plaza; Geraldo Soler, casado com dona Aparecida Martinez Peretti Soler. Deixando ainda soletiros Encarnação, funcionária da Secretaria da Fazenda; Amália, professora primária, e Ataíde industrial.

Deixa ainda nove netos

O seu sepultamento realizou-se às 14 horas, do dia 10 com grande acompanhamento

A missa de 7.º dia em sufrágio da alma do extinto será celebrada no dia 15 às 7,30 horas na Matriz de N. S. Aparecida, de Vila Marcondes.

#### SRA. MARIA SCARDOELLI MUSEGANTE

Aos 87 anos de idade faleceu quinta-feira última nesta cidade, a sra. Maria Scardoelli Musegante, esposa do sr. José Musegante. A extinta que era antiga moradora nesta cidade, deixa os seguintes filhos: Palmira, casada com o sr. Guilherme Germann; Jacoma, solteira, Ida, viúva do sr. Demétrio Angrisani Romulo, casada com d. Isaura Ferreira Campos; José, casado com d. Linda Negrehi; Nair casada com o sr. Fausto Lebrão e Eunice, casada com o sr. Adail Almeida Lima. Deixa ainda 9 netos e tres bisnetos. O feretro à Necropole Municipal realizou no dia mediato com grande acompanhamento. A família enlutada as nossas condolências.

### AGRADECIMENTO

Os familiares do saudoso

## Miguel Soler

Registram por nosso intermédio seus agradecimentos profundos às pessoas dos ilustres médicos dr. Oldônio Lemos Jardim e dr. Ennio Rodrigues Maia, pela assistência prestada ao extinto, durante os longos meses de sua enfermidade, bem como pelo conforto recebido dos mesmos, nas horas mais difíceis. Estendem este agradecimento ao farmacêutico Toshimasa Gushiken.

---

## Missa de 7.º dia.

DEZOLINA SOLER, viúva, Barão,omeu, Braulino, Geraldo, Encarnação, Ataíde, filhos, do saudoso

## Miguel Soler

falecido nesta cidade à 9 de maio p.p., vem agradecer a todos que os confortaram no doloroso transe por que passaram, ao mesmo tempo que convidam para a Missa de 7.º Dia, que mandarão celebrar às 7,30 horas, terça-feira dia 15, na Matriz de N. S. Aparecida, Vila Marcondes.

Por este ato de religião e amizade, antecipadamente agradecem.

## A Minha Mãe

«Todo bem que a mãe goza, é o bem do filho. Espelho em que se mira afortunada, Luz que lhe põe nos olhos novo brilho.» (C.N.)

MÃE. Singela criatura toda cheia de candura, de amor inabalável e constante dedicação. Deixa-me, ó mãe, se não te é contra-gosto, lançar-me aos teus braços e deixar-me sobre eles posto, sentindo de ti as carícias, carícias doces, que nos dias de minha infância docemente me acalentaram. Meu coração aqui no peito, contente e saudoso, querendo neste dia manifestar-te o seu carinho, conversando aqui comigo, que nesta hora estou sozinho, diz-me tu não sei que, de tocante e sublime, de amor e de alegria, que a minha inteligência e que a minha língua não conseguem traduzir. Ó mãe... para mim, tu és bondade e amor!... Para mim tu és o maior tesouro que Deus o Criador, aqui na terra, me permite possuir!... Ó mãe... o que mais queres que eu te diga neste dia?!... Que és o meu guia?!... Que és a criatura toda cheia de candura que mais amo sobre a terra?!... Mas... não digo isto somente, ó mãe querida... Vou mais além. Digo mais: Es tudo para mim em minha vida!

**Luiz Antônio Leite Oliveira**

conheça nos revendedores autorizados as características de qualidade dos rádios e fonógrafos da linha

o marco da atualidade!

### ZIOMAG S.A.

INDÚSTRIA ELETRÔNICA  
VENDAS EXCLUSIVAMENTE A  
REVENDEDORES AUTORIZADOS

R. Merlimano de Carvalho, 270  
Telefones: 31-06944/31-1522  
São Paulo

## dois sonetos a minha mãe

1  
Se minha mãe agora recebesse  
o meu recado pela mão do vento  
a minha voz pela mensagem dos pássaros  
penetrando a janela do seu quarto  
como se nada fosse uma distância  
e quase nada a solidão de um filho  
que poesia sem fim, terrível e bela  
não turvara o olhar de seu menino.  
De seu menino que por tantas vezes  
repelia o pedido de um serviço  
e se evadia para o futebol.  
Menino que não buscava água ao poço  
e se o fazia era chorando.

2  
(E agora se diverte com as tristezas)  
E agora se diverte com as tristezas  
fechado em seu acúde de águas tórvias  
(E as águas tórvias como pesam, como  
as águas procuram as comportas!)  
Mesmo essa graça é triste, não importa,  
não vale uma só das brincadeiras  
com que a minha mãe se preocupava  
e ralhava comigo — mas ralhando  
era como estivesse abençoando.  
Amo mais a memória de meu corpo  
quando ela me surrava, do que este  
hoje, revestindo um filho moço  
que, passados os anos, só consegue  
dar-lhe um recado pela mão do vento.

**Otoniel S. Pereira**

## Estudante do I. E.

Aproxima-se a tua páscoa: Não decepciones Jesus. Ele te espera com seu corpo, sangue e alma e divindade, depois das espécies do pão e do vinho. Lembra-te das palavras de Jesus: «Eu sou o pão vivo que desceu do céu; se alguém comer deste pão viverá eterna mente, e o pão que eu darei para a vida eterna é minha carne».

Na Eucaristia Jesus espera a cada um de nos, para matar nos a fome, para nos tranquilizar, para ser nossa força. Sem Ele, não se enfrenta a vida. Fracos que somos, o desânimo é certo e o fracasso com pleto.

Melhor que todos os sonhos humanos e gozos mundanos, a realidade de nossa vida res-taurada pela Santa Comunhão

Pascal nos libertará da crueldade do sofrimento, da doença, da mutilação espiritual da morte eterna...

Portanto estudante, dia 27 de maio estaremos reunidos para receber o régio e divino presente do Coração de Jesus aos corações dos homens: A Sagrada Eucaristia.

Luchtem-se com

## LYCETOL

PREVENÇÃO DE DISTONIAS

**NILZA KALLIL**

Transcorreu no dia de ontem mais uma primavera da professora Nilza Kallil, que em confronto com este grande dia ousamos cumprimentá-la.

---

Será comemorada hoje, na cidade de Campinas, as bodas de ouro do casal Dr. Sílvio e

**BODAS DE OURO**

São Roberto Belarmino — Sem dúvida alguma, foi São Roberto Belarmino um dos maiores sábios de seu tempo, se não o maior a quem a Igreja e quase todos os países da Europa devem incontáveis serviços. Embora em vida não se distin-

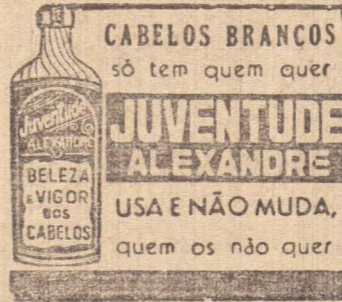
# Industria Brasileira de material elétrico

São Paulo (Interpress) — A indústria de equipamentos de base em nosso país mereceu amparo da Comissão Econômica para a América Latina — CEPAL — do qual participaram técnicos da ONU e da Associação Brasileira para Desenvolvimento da Indústria de Base e outras organizações técnicas semelhantes. Cinco aspectos principais foram examinados: a de

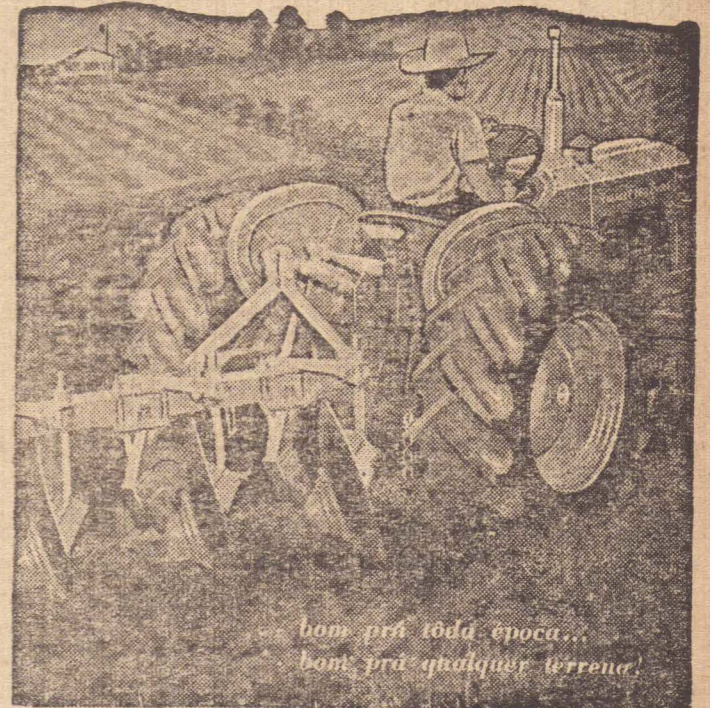
manda de equipamentos e possibilidades de fabricação nacional; nível de preços de fabricação nacional; problemas de "engine ring" e de normas técnicas; problemas de concorrência exterior e problemas de financiamento. Relativamente à demanda de equipamentos de base e as possibilidades de fabricação, o trabalho da CEPAL calcula serem necessárias 873 milhões de dólares para atendimento da expansão durante o período 1961-70. Desse total, 87% poderão ser atendidos pela indústria mecânica produzida brasileira. Dependentes de importação ficariam 13%. No computo geral a maior parte é representada pelos equipamentos para geração de energia elétrica como turbinas e geradores transformadores e outros setores que alcançará no período considerado 370 milhões de dólares. Tal proporção implica no aumento da capacidade de produção da indústria mecânica pesada do setor de equipamentos elétricos produzidos.

bricação vem a seguir os equipamentos para a indústria de petróleo oleodutos e petroquímicos, devendo absorver no decênio apontado aproximadamente 138 milhões de dólares sendo a participação nacional da ordem de 64%. Para elaborar este cálculo a CEPAL levou em consideração que nesse decênio o país deverá auto-abastecer-se de produtos derivados do petróleo, e que a indústria petroquímica baseada seu desenvolvimento no aproveitamento das disponibilidades de gases naturais.

Quanto às possibilidades de fa-



## VERSÁTIL para qualquer lavoura!



bom pra toda época... bom pra qualquer terreno!

### VALMET 360 Diesel Nacional \*

**LAVADOR!** Aumente a produção de sua lavoura preparando a terra com Tratores Valmet. Conheça o Concessionário de sua cidade!

- Motor 40 HP, nacional.
- Bomba injetora e sistema elétrico Bosch.
- Engate hidráulico de 3 pontos.
- Peso de 1.800 kg

\*FINANCIADO PELO BANCO DO BRASIL em 4 anos a juros de 7% a.a.

### AUTONAC S.A.

Rua do Hipódromo, 1.030  
Fones: 93-2313 - 93-2847 - S. Paulo

CONCESSIONÁRIOS "AUTONAC-VALMET"

Pró-Agrícola Paulista, Ltda.

Av. Brasil, 761 - CP. 337 - Tel.: 127

Presidente Prudente

### Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

LEI N.º 738

DISPONDO SOBRE: a doação à Associação Comercial, de uma área de 17.900 m.² de terra que deveria ser retransmitida à Fazenda do Estado, para a construção do prédio da Faculdade de Filosofia.

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando das atribuições que lhe são conferidas por lei:

ARTIGO 1.º — Fica o Prefeito Municipal autorizado a alienar a Associação Comercial e Industrial de Presidente Prudente, mediante doação, o terreno de propriedade do patrimônio municipal, abaixo caracterizado, com a área de 17.900 m.² (dezesete mil e novecentos metros quadrados), a saber: «começa em um ponto situado à margem da antiga estrada de rodagem para Alvares Machado, prolongamento da rua Alvares Machado, ponto esse situado a 391,50 mts. da projetada Avenida Perimetral; daí, em reta, margeando a referida estrada até um ponto situado a 164,40 mts.; daí, fazendo um ângulo interno de 73.º, 22', segue em reta até um ponto situado a 28,80 mts.; daí, fazendo um ângulo interno de 225.º, segue em reta um ponto situado a 96,00 mts.; daí, fazendo ângulo interno de 74.º, 49', segue em reta até um ponto situado a 103,63 mts.; daí, com ângulo de 105.º, 11', segue numa distância de 199,00 mts.; até o ponto onde começaram estas divisas».

ARTIGO 2.º — O adquirente obrigará-se a, na respectiva escritura, a transmitir a área

adquirida ao Governo do Estado de São Paulo, no prazo de 60 (sessenta) dias a contar da data daquele instrumento, mediante doação, para o fim expresso de ser nela construído o prédio destinado à Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras desta cidade.

ARTIGO 3.º — Se a transmissão de que trata o artigo 2.º não se realizar no prazo estipulado, será considerada nula de plano, direito a doação autorizada no artigo 1.º, revertendo a área ao patrimônio Municipal, independentemente de qualquer interposição ou pagamento.

ARTIGO 4.º — Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Presidente Prudente, 9 de maio de 1962.

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio

Prefeito Municipal

Registrada e Publicada na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 9 (nove) dias do mês de maio de 1962.

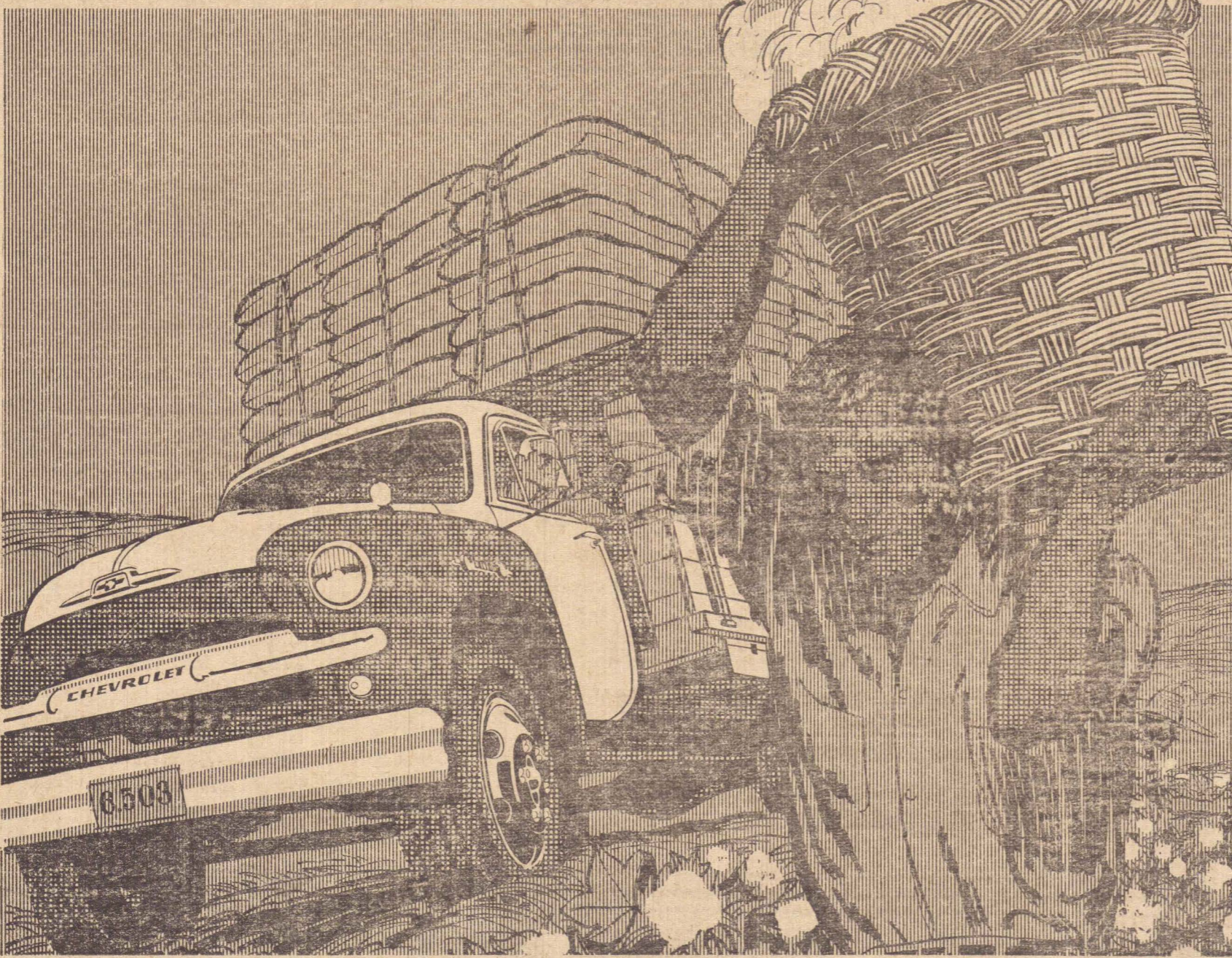
Luiz Maurício Sandoval, Diretor da Secretaria

### PRODUTOS VETERINARIOS CASA Agro-Pecuaria



Felicio Tarabav 579 TELEFONE, 792

## Garanta desde já o transporte de seu algodão!



### Reserve imediatamente seu

# CHEVROLET

### COMPRE SEU CHEVROLET ANTES DA COLHEITA... E VENDA SUA SAFRA ONDE E QUANDO QUISER!

Potente e robusto, Chevrolet transporta mais cargas com menos gastos... Chevrolet roda sem parar na estrada e também na fazenda, transportando pessoal, adubos, máquinas e a safra. O Concessionário Chevrolet de sua cidade terá prazer em mostrar que o caminhão Chevrolet é o melhor investimento que V. pode fazer já para sua fazenda! Visite-o sem demora antes da colheita!



**NOVO CHEVROLET 3 PORTAS - VEÍCULO DE DUPLA-UTILIDADE**  
2 veículos num só - ao mesmo tempo, elegante carro e potente veículo utilitário! Sua ampla caçamba, de grande superfície, transporta até 750 quilos de carga... e na cabina, de 3 portas, 6 pessoas viajam folgadamente, com o máximo conforto!



**PICK-UP CHEVROLET PARA SERVIÇOS AUXILIARES**  
Fácil de manobrar, ágil e robusto, Pick-Up Chevrolet é o veículo mais prático e econômico para serviços auxiliares. É ideal para transporte de ferramentas, esportes, adubos, rações, pessoal e encomendas de qualquer volume até 750 quilos!

VISITE O QUANTO ANTES O CONCESSIONÁRIO CHEVROLET DESTA CIDADE E CONHEÇA O NOTÁVEL CAMINHÃO CHEVROLET



UM PRODUTO DA

## GENERAL MOTORS DO BRASIL S.A.



**PRUDENTINO : EIS O SEU GUIA MEDICO**  
**Lembre-se que o Médico é o seu maior amigo**

Prometo que ao exercer a arte de curar, mostrar-me-ei sempre fiel aos preceitos da honestidade, da caridade e da ciência; Penetrando no interior dos lares, meus olhos serão cegos, minha lingua calará os segredos que me forem revelados, o que terei como preceito de honra; Nunca me servirei de minha profissão para corromper os costumes ou favorecer o crime. E se cumprir este juramento com fidelidade, goze eu para sempre a minha vida e a minha arte com boa reputação entre os homens. Se o infringir ou dêle me afastar, suceda-me o contrário. Hipócrates (355.a C)



**DR. JOSE MORAES VALIO**

Doenças de Crianças — Clínica médico-cirúrgica

Ex-Interno do Serviço de Pediatria e da 1.ª Cirurgia de Homens da Santa Casa de S. Paulo

Atende-se dia e noite

CONSULTÓRIO :

**RUA DR. GURGEL, 527 - FONE, 1304**  
 RESIDÊNCIA :  
**RUA BARAO DO RIO BRANCO, 999**

**DR. NOBUYOSHI AKINAGA**

Médico — C.R.M. 9211

Ex-Cirurgião residente do Hospital das Clínicas

Associado do American College of Surgens.

OPERAÇÕES DE ADULTOS E CRIANÇAS

PARTOS — MOLÉSTIAS DE SENHORAS

Atende-se dia e noite

CONSULTÓRIO : CASA DE SAUDE «DR. UCHIDA»

AVENIDA MANOEL GOULART, 502 — TELEFONE, 150

**CLÍNICA NOSSA SENHORA APARECIDA**

DOENÇAS DO CORAÇÃO —  
 HIPERTENSÃO — ELETROCARDIOGRAFIA

**DR. PAULO N. SOUZA**

Cardiologia

Consultório : AVENIDA BRASIL, 504 — TELEFONE, 1103 — Cx. POSTAL, 872 — PRES. PRUDENTE

**DR. HEDO GONÇALVES**

ORTOPEDIA — TRAUMATOLOGIA

**DR. ALMEIDA**

(da Faculdade de Medicina de U B)

Clínica de Crianças

AVENIDA CEL. MARCONDES 1522  
 Barão do Rio Branco 963 - Fone 1085

**Dr. ENNIO BOTELHO PERRONE**

Especialista em Cirurgia Geral pela A.P.M.

Fellow do Colégio Americano e do Colégio Internacional de Cirurgiões

ENDOSCOPIA DO APARELHO URINARIO

Rua Dr. Gurgel, 65 (Junto ao Hospital e Maternidade S. Luiz) - Fone, 1171

**Casa de Saude Santa Maria**

DIRETOR

**DR. GABRIEL COSTA**

CIRURGIA — MATERNIDADE

ELETROTHERAPIA — RAIO X

RUA DR. GURGEL, 442 - FONE, 99  
 CX. POSTAL, 54 - P. PRUDENTE

**DR. LINCOLN FERNANDO MENDES**

Cardiologia

Medicina interna — Cardiologia — Exame cárdio-vascular completo com Eletrocardiografia — Fonocardiografia — Ausculta cardíaca eletrônica e Radioscopia — Estudo preventivo da arteriosclerose e orientação dietética em conexão com o Instituto de Cardiologia do Estado de São Paulo.

RUA MAJOR FELICIO TARABAY, 419  
 TELEFONES, 791 e 999

**DR. MOACYR CESTARI**

Obstetricia

Cirurgia Geral — Ginecologia —

**DR. JOAO ANTONIO VOZZA**

Laboratório de Análises

**DR. OSVALDO G. MALDONADO**

Clínica de Crianças

**DR. MARIO BUZZI FILHO**

Aparelho Digestivo — Clínica Geral

**DR. AJAX GONÇALVES**

Anestesia

**DR. ARMANDO DREYER**

**DR. CLAUDOMIRO ALBERTAO**

Oculista

**PRONTO SOCORRO**



— DO —

**Hospital e Maternidade São Luiz**

Medico de Plantão permanente — Transfusões de sangue — Oxigênio — Hidratação — Fraturas e Traumatismos — Remoções com Ambulância.

R. DR. GURGEL, 101 — Tel. 1171 e 1172 — Cx. Postal 777  
 PRESIDENTE PRUDENTE

**DR. RUY DUTRA BARROSO**  
 Endoscopia Per-Oral — Otorrino  
 Laringologia

**DR. ADONIRO CESTARI**  
 Cardiologia

**DR. ENNIO BOTELHO PERRONE**  
 Cirurgia Geral e Urologia

**DR. KIURO HIRATA**  
 Cirurgia Geral

**DR. ALCEU M. CARVALHO JR.**

**DR. DOMINGOS MILANO FILHO**  
 Radiologia Clínica

**DR. ALFREDO MARTELLA**  
 Doenças Nervosas

**Dr. Geraldo Marques Fernandes**

Psiquiatria - Clínica do Sistema Nervoso

Clínica especializada no tratamento das doenças nervosas e mentais sem internação  
 Tratamento de engorda, emagrecimento e do envelhecimento precoce

RUA DR. GURGEL, 198 (Ex-Nilo Peçanha)

**Dr. Cidônio Lemos Jardim**

— MÉDICO - CRM 6784 —

| CLINICA GERAL - E DE SENHORAS ELETRICIDADE MÉDICA ... |

Rua Ribeiro de Barros, 1673 (frente ao Edif. do Corrêio - Fone, 208)

**HOSPITAL E MATERNIDADE NOSSA SENHORA DAS GRACAS**

**DR. ENIO R. MAIA**

Clínica Médica e Cirúrgica

**DR. ABEL DE FREITAS**

Dermatologia Radioterapia

RUA DR. GURGEL, 715 (esquina Ribeiro de Barros) — Telefones: 1277 - 1278 — Cx. POSTAL, 135 — PRESIDENTE PRUDENTE

Operações — Raio X — Ginecologia — Cirurgia — Obstetricia

Diretor Proprietário: **DR. ODILO A. SIQUEIRA**

**DR. NELSON C. MARCHESE**

Cirurgia Geral

**DR. DOMINGOS MILANO Fo.**

Radiologia

**DR. LUIZ GERALDO I. ELIAS**

Cirurgia Geral Moléstias de Senhoras

**DR. ALCEU M. CARVALHO Fo.**

Radiologia

**DR. ODILO ANTUNES SIQUEIRA**

Operações - Doenças de Senhoras - Partos

das 9 às 12 e das 14 às 16 horas

Consultório:

Avenida Cel Marcondes, 1225 — Fone, 1279  
 Residência: TELEFONE 550

**LABORATÓRIO DE ANÁLISES**

ANÁLISES CLÍNICAS — BACTERIOLOGIA —  
 VACINAS AUTOGENAS — METABOLISMO  
 BASAL

**DR. J. F. TOGNOLI**

Consultório:

RUA DR. GURGEL 208  
 CX. POSTAL 690 - FONE 857

**Dr. Domingos Leonardo Ceravolo**

MÉDICO OPERADOR — C R M — SP — N. 5383

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 839 — FONE, 68  
 Presidente Prudente

# Os nossos produtos são preferidos pela excelencia de sua qualidade

MATRIZ:

## Gráfica O OESTE PAULISTA

Praça Ataliba Leonel, 244

### Santo Anastacio

Avenida Brasil, - 601

# Gráfica Santo Antonio

EXECUTAM-SE TODO E QUALQUER SERVIÇO COM RAPIDEZ E PERFEIÇÃO

## Irmãos Depieri

### AGRADECEM A PREFERENCIA

Caixa Postal, 488 - Telefone - 402 PRESIDENTE PRUDENTE

FILIAIS:

## Papelaria das Crianças

Praça Ataliba Leonel, 244

## Papelaria Anchieta

Rua Osvaldo Silva - STO ANASTACIO

Estado de São Paulo

# Dia Mundial do Congregado Mariano

O sr. Orlando Lemes de Camargo presidente da Fedração das Congregações Marianas da Diocese de Presidente Prudente, informa-nos a respeito do programa a ser cumprido no dia do Congregado Mariano a ter lugar no dia de hoje em todo o mundo. Na diocese, o Dia Mundial do Congregado Mariano obedecerá ao seguinte programa:

Ma; Missa as 9 horas a ser celebrada no Instituto Crist. Rel. 1.a Sessão de Estudos as 10 horas no salão nobre da Prefeitura, sob a presidência do sr. Bispo Don José de Aquino Pereira. «A Mensagem de N. S. de Fatima» tema a ser proferido por um Congregado Mariano. Debates em torno do assunto e aprovação final das conclusões.

As 14 horas haverá a segunda sessão de estudos ainda no salão Nobre da Prefeitura quando haverá a dissertação do Congregado e a Catequese através a palavra de um congregado. As 16 horas o programa compreenderá visita à Capela de Nossa Senhora de Fatima, desfile pela cidade até aquele local onde se dará o encerramento das solenidades alusivas ao «Dia Mundial do Congregado Mariano» com a

Consagração das Congregações Marianas, ao Coração Imaculado de Maria, e a bênção do Exmo. e Rvmo. Bispo Diocesano Don José de Aquino Pereira.

## Eleita a nova mesa da Câmara Marcondense

Foi eleita a nova mesa diretiva da Câmara Municipal de Alfredo Marcondes que dirigirá os trabalhos legislativos de 1962. Conforme se previa foi reeleito o vereador Waldemar Ramos para a presidência daquela edilidade, fato que vinha sendo aguardado durante varias sessões em virtude de empate registrado na eleição interna e falta de quorum para os trabalhos.

Eis como está composta a nova mesa da edilidade marcondense: Presidente: Waldemar Ramos (reeleito); Vice-presidente Augusto Pereira da Silva; 1º secretário Onofre Almeida Mattos (tambem

## Aviso aos consumidores de energia elétrica

A Companhia Elétrica Caiuá, de transmissão da USELPA (Usina Salto Grande), portanto não lhe cabe responsabilidades por essa deficiência técnica em seus serviços. Presidente Prudente, 5 de maio de 1962. (Ass.) João Paulo Prat

## Ginásio São Paulo

Fundado em 1930

O MAIS COMPLETO EDUCANDARIO DA ALTA SOROCABANA

CURSOS: GINASIAL DIURNO E NOTURNO - NORMAL E TECNICO DE CONTABILIDADE PRIMARIO ESTADUAL

Gratuito (1.º 2.º 3.º e 4.º anos)

ENSINO EFICIENTE

RUA DR. GURGEL, 860 - TELEFONE, 1286

CX. POSTAL, 285 - PRESIDENTE PRUDENTE

ADMISSÃO: Diurno e Noturno

Corpo docente selecionado e idôneo

Biblioteca Selecionada

Completo laboratório de física, química e história natural

Magnificas praças de esportes

## RESTAURANTE DO AEROPORTO

Jantar dançante diariamente com o melhor conjunto musical da cidade

SABADOS E DOMINGOS GRANDES ATRAÇÕES

PERFEITO SERVIÇO A LACARTE



Cosinha internacional sob a direção de competente mestre cooca

— AMBIENTE FAMILIAR — BELO PANORAMA —

HIGIENE ABSOLUTA

O LOCAL PREFERIDO PARA AS GRANDES RECEPÇÕES

— FONE, 648 — AEROPORTO INTERNACIONAL

# confiança

MERCEDES-BENZ significa, acima de tudo, CONFIANÇA. Confiança que se impôs na Europa e no mundo todo, pela qualidade tradicional de seus veículos. A SOFUNGE S.A. tem prestado sua colaboração à MERCEDES-BENZ DO BRASIL S. A. fornecendo-lhe peças fundidas de vital importância para a manutenção dessa eficiência e dessa durabilidade que motivaram a preferência mundial pelo nome Mercedes-Benz.

## MERCEDES-BENZ

Sua boa estréia em qualquer estrada

# SOFUNGE

uma indústria a serviço da indústria brasileira



## Trabalhos de precisão no Arsenal da Marinha

São Paulo (Interpress) — Nas oficinas do Arsenal da Marinha perfeitamente equipadas, são executados trabalhos pioneiros em toda a área sul-americana como por exemplo, a recuperação de eixos de manivela partidos ao meio. Possui uma frezadora de engrenagem e um torno de 30 metros de comprimento, únicos no Brasil. Dispõe de uma plaina de precisão para desbastar superfícies em geral, com 4 metros de largura por um curso de 8 metros, com 3,5 metros de altura usinável. Alas em todo o mundo só existem três máquinas iguais: 2 na Alemanha e a do Brasil. Outros trabalhos além da construção de navios também são realizados pelo Arsenal. Há já visto o preparo de peças de alta precisão destinadas à Companhia Siderurgica Nacio

nal, ou seja, um garfo de laminação especial, ali, fundido forjado, e usinado; outras peças também foram produzidas para a Usina Hidrelétrica de Bariri e inúmeras empresas particulares espalhadas pelo país. Tais trabalhos especiais exigiram a construção de extensa bateria de fornos de fundição e outros para indução de ligas de aços finos, tendo capacidade para 500, 250 e 50 quilos. Essa iniciativa lhe permitiu tornar desnecessária a execução, no exterior, de varios trabalhos reclamados pelas industrias nacionais.

## GRUPE/RESFRIADO?



## MELHORAL

ALVIA, acalma, reanima

Logo ao primeiro espirro ou quando sentir aquela "quebradeira do corpo"...

tome 1 ou 2 comprimidos de **Melhoral**

Melhoral corta o resfriado e alivia — por completo — os mal-estares da gripe.

# Melhoral

com Melhoral você se dá bem!

## DECLARAÇÃO

O abaixo-assinado, FARID MIGUEL NAHAS, estabelecido com Tecidos e Armários, à Avenida das Américas, 375, em Alvares Machado, DECLARA, para os devidos fins, que extraviou o talão de Notas Fiscais de n.º 126301 e 126350 — Série «A», para vendas a consumidor.

Declara mais, tornar o mesmo sem efeito, caso venha a ser encontrado.

Alvares Machado, 11 de Maio de 1962

(Ass.) Farid Miguel Nahas

24-284

# Sindicalismo Democrático

José Rotta  
Quando se lançou a ideia de criação de um movimento em que se congregassem os sindicatos cujos líderes fossem realmente, de formação democrática, muitos não acreditaram no êxito dessa iniciativa. Os próprios comunistas usurpadores do direitos alheios zombaram e menosprezaram a atitude dos sindicalistas líderes daquela ideia. Hoje vemos com satisfação que esse movimento tornou vitorioso e que está em

polgando a Nação. Não temos duvidas em afirmar que é o Movimento mais unido e mais forte dentre todos aqueles que têm surgido no meio sindical. Para comprovar o que estamos afirmando, não precisamos ir muito longe, nem sequer tecer prognósticos. Basta apenas observar os fatos e os últimos acontecimentos. O Movimento, a atuação dos dirigentes do grupo do sindicalismo democrático está aí para confirmar. Entre os acontecimentos podemos citar três:

- 1) Encontro Interstadual dos Sindicalistas Democratas em São Paulo;
- 2) Concentração dos Trabalhadores em São José do Rio Preto e em Aparecida do norte
- 3) Congresso dos Trabalhadores do Paraná e de Minas Gerais e a sindicalização rural.

O entusiasmo, a disposição de trabalho e o firme propósito de defender as instituições cristãs e democráticas e a luta pelo aprimoramento e fortalecimento do regime democrático atestam vitalidade dos sindicalistas democráticos. O êxito alcançado e as reinvidicações feitas nas concentrações e nos congressos dão prova cabal do espírito sadio e honesto

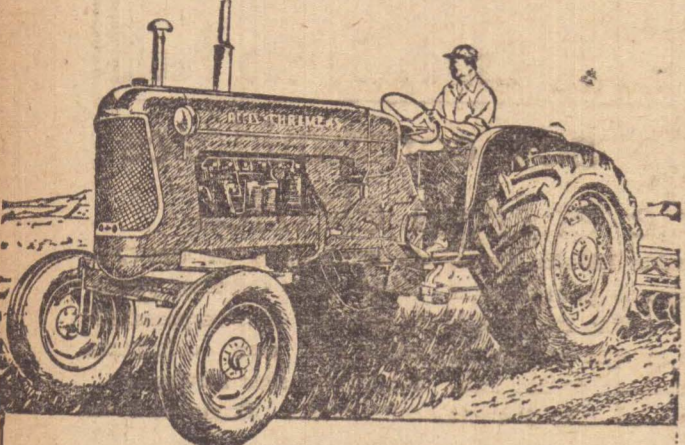
que anima os trabalhadores cristãos do Brasil. Casa Propria, Salário Família, Fiscalização Trabalhista, Aprimoramento Administrativo da Previdência Social, Contenção do Custo de Vida, Aumento da Produção, respeito à dignidade da pessoa humana, defesa da liberdade e dos princípios cristãos tudo isso revela, indubitavelmente, o ânimo e a coragem dos sindicalistas cristãos em salvar e de defender as nossas tradições cristãs e democráticas.

A sindicalização do homem do campo é outro aspecto importante no programa que o Movimento Sindical Democrático vem realizando. Basta sabermos que dezoito Sindicatos foram fundados e que seus pedidos de re-

gistro se encontraram no Ministério do Trabalho. São milhares de irmãos trabalhadores do campo que estão sendo organizados para que também se integrem na luta para a democratização do sindicalismo e na defesa das instituições cristãs. Com o apoio que tem recebido do episcopado Paulista, os trabalhadores do Campo terão muito em breve, seu sindicato. Sentimos que já têm melhorado as condições de vida do homem do campo. —

É aquilo que sempre afirmamos nos, cristãos, somos capazes de resolver nossos problemas dentro dos princípios do cristianismo. Para isso, apenas queríamos uma oportunidade. E ela nos foi dada graças ao apoio que temos do povo brasileiro.

um trator com  
**T**  
maiúsculo!  
**DIESEL**  
**ALLIS-CHALMERS D-17**

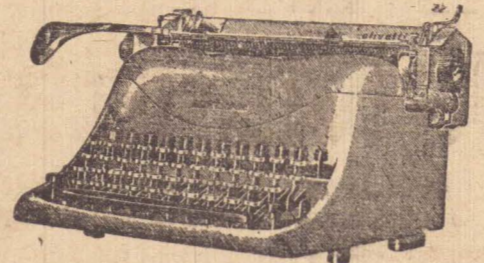


**GRANDE NA POTÊNCIA!**  
**GRANDE NA TRACÇÃO!**  
**GRANDE NO RENDIMENTO!**  
EQUIPAMENTO NORMAL: Sistema de levantamento hidráulico - Engate relâmpago - Acrescentador de tracção.  
EQUIPAMENTO OPCIONAL: Selecionador de velocidade - Tomada de força - Direção hidráulica - Polia - Medidor de serviço.  
Distribuidor exclusivo:  
SOCIEDADE TÉCNICA DE MATERIAIS  
**SOTEMA S.A.**  
Divisão de Máquinas Agrícolas  
Av. Francisco Matarazzo, 892 - PBX - 51-0166 - S. Paulo

**CALCULA-SE** que uma só mosca pode carregar 4.400.000 micróbios em sua superfície e até 28.000.000 de micróbios no seu tubo intestinal.

## OFICINA GRATON

ESCREVER - SOMAR - CALCULAR



REFORMAS, CONSERTOS E LIMPESAS  
Rua Nicolau Mafei, 357 - 2.º andar  
sala, I - Fone, 628 - C. Postal, 1091

## Fundição e Mecânica SÃO JOSE'

SERVIÇOS DE TORNO - SOLDA ELÉTRICA -  
FUNDIÇÃO DE FERRO E BRONZE  
Joaquim Rocha Vieira  
FUNDIÇÃO DE CABEÇOTE PARA MOTOR ESTACIONÁRIO  
REFORMAS DE TRATORES EM GERAL E IMPLEMENTOS DE LAVOURA

Rua Palmeiras, 127 - Boa Vista - Presidente Prudente - Est. S. Paulo

## Industriais do Brasil e Mexico Reunidos em São Paulo na FIESP

São Paulo (Interpress) — Como estava programado, a delegação de industriais mexicanos esteve recentemente em visita à Federação e Centro das Industrias do Estado de São Paulo, sendo recebidos pelo presidente e diretores das entidades. São representantes das industrias do Mexico de material electrico laticínios e outras e vieram para estudar as possibilidades de integração e completação, dentro dos princípios estabelecidos pela Associação Latino Americana de Livre Comercio. Percorreram diversas industrias paulistas demonstrando entusiasmo pelo progresso aqui constatado.

SEUS RINS VÃO MUITO BEM

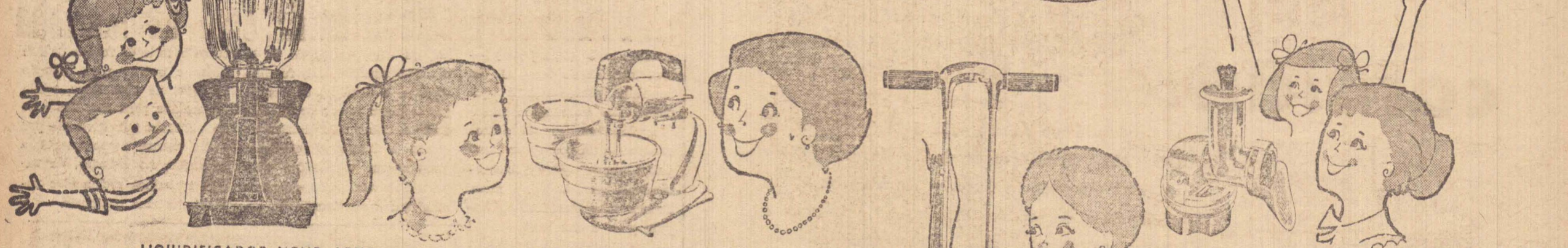


COM AS PILULAS DE-LUSSEN

PILULAS DE-LUSSEN, DIURÉTICAS, DESINFLAMAM LAVAM E ACALMAM OS RINS E BEXIGA ELIMINAM O ACIDO ÚRICO E COMBATEM AS DORES NAS CADEIAS, REUMATISMO E IRRITAÇÕES DAS VIAS URINÁRIAS.

PILULAS DE-LUSSEN

# ARNNO

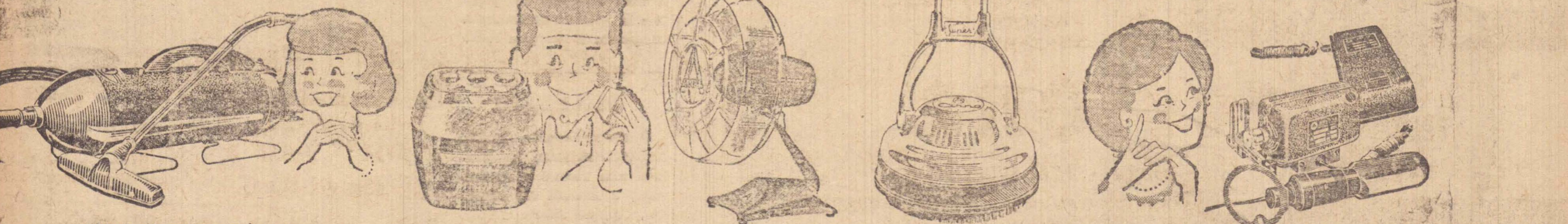


**LIQUIDIFICADOR NOVO ARNO**  
Base muito mais estável, sólida e firme. Jarro muito maior, muito mais vantajoso. Nova concepção estrutural da tampa à base!

**BATEDEIRA PORTÁTIL SUPER ARNO**  
É prática, leve e realmente portátil... transforma-se em completa batedeira de mesa com as partes Dual-Super ARNO.

**MOEDOR-PICADOR ARNO** - Adapta-se à base do liquidificador. Mói 1 kg de carne em poucos minutos.

# CONFÔRTO PARA



**ASPIRADOR DE PÓ ARNO**  
Sucção superpotente - 7 acessórios para todos os serviços! E agora - com o carrinho - facilita a limpeza da casa!

**BARBEADOR ELÉTRICO ARNO**  
Para fazer qualquer tipo de barba! Barbeia sem irritar a pele, com mais rapidez, conforto e perfeição.

**VENTILADOR-CIRCULADOR ARNO** - Oscilante, silencioso, potente - funciona em várias posições. 3 velocidades.

**ENCERADEIRA NOVA ARNO** - Dupla haste... dupla firmeza! Com 1 só escóva, raspa, espalha a cera, encera, lustra e dá brilho, sem necessidade de trocar escóvas.

**MOTOR ARNO PARA MÁQUINA DE COSTURA** - Velocidade regulável. Adapta-se a todas as máquinas; farol para iluminar a área da agulha.

# TÔDA A FAMÍLIA!

### Carteiras escolares adequadas a idade e tamanho dos alunos

Marino Pinto de Barros Cesar ( Para a INTERPRESS )  
 Já faz algum tempo aqui com parecemos para tecer considerações em torno de uma das mais sensíveis falhas do aparelhamento escolar paulista. Referimo-nos às carteiras que vinham sendo fornecidas às escolas.

material razão pela qual duram pouco. Daí, as sucessivas substituições que obrigam o erário público a novas sangrias e, segundo, pelo defeito grave que apresentam quasi a excessiva al-

tura de seus bancos contrariam do, assim preceitos de higiene e os quais preconizam assentos adequados à estatura dos estudantes. Assim o banco escolar tem altura regular quando os seus ocupantes podem conservar os pés perfeitamente adaptados ao piso da sala.

Muitas das carteiras ainda em uso nas escolas não satisfazem tal exigência e, por isso, forçam os alunos tomarem posição irregular expondo-se a deformações físicas que a escola tem a obrigação de evitar. Daí a necessidade de do restabelecimento do uso das carteiras antigas de pés de ferro resistentes e que duram dezenas de anos. Além desta vantagem, que não deve ser desprezada tais carteiras apresentam tres tipos diferentes no que diz respeito à altura. Com efeito as de numero 1, destinam-se as crianças mais altas as de numero 2, às de estatura média e as de numero 3 os menores em geral de 7 ou 8 anos de idade.

Acreditamos que se a secretaria da Educação constituisse um grupo de tecnicos para estudar o problema que acabamos de apresentar a falha acima apontada seria facilmente constatada. E não são somente as carteiras das escolas de ensino primario. As dos jardins de infancia e classes pre-promarias, também apresentam as mesmos defeitos.

### CONVEM SABER

O ambiente interior de sua casa, por mais fino que seja e por melhor bom gosto que revele, não estará perfeita sem a presença de um piano. O piano é efetivamente o complemento necessário para qualquer ambiente, sobretudo pelo que revela quanto ao grau de cultura dos que nele vivem. E, por excelencia o instrumento de tradição em todas as famílias de tratamento. E a compra de um piano, nos dias presente, está ao alcance de todos, mercê do plano de pagamentos facilitados que oferece A MUSICAL, o conceituado estabelecimento de Paul Mihalefs de São José do Rio Preto, e, que periodicamente visita esta cidade, hospedando-se no Peretti Hotel, onde recebe resandas.

### Livre Comercio entre Países Latino Americanos

São Paulo (Interpress) — Sob presidencia do sr. Sylvio Brand Correa, diretor da Federação e Centro das Industriais do Estado de São Paulo, esteve reunido em fins de abril, no salão nobre "Roberto Simonsen" o Grupo de Trabalho para Assuntos da ALALC — Associação Latino-Americana de Livre Comercio.

do problema da origem dos produtos a serem negociados dentro da Zona de Livre Comercio recentemente discutido por representantes dos países signatarios do Tratado de Montevideo bem como prestar esclarecimentos a respeito do programa da

Divisão da ALALC do Itamarati para as proximas negociações, a se realizarem no Mexico.

O objetivo fundamental da reunião foi o de dar conhecimento ao Grupo de Trabalho para Assuntos da ALALC do andamento

- LAVRADOR!**
- Evite campos destruídos
  - e solo improdutivo
  - Combatendo a Erosão
  - SEJA AMIGO DO SOLO

**VALÉRIUS PILAR**

Elkar com vitla lra B1, B7, B8, P.P. Calcio e Fustoro

TÔNICO DO CÉREBRO  
 TÔNICO DOS MÚSCULOS  
 TÔNICO DOS NERVOS  
 TÔNICO DO CORAÇÃO

Pedidos: S. Paulo C.P. 3.764  
 Tel. 32-3507 • Rio - Tijuca  
 C. P. 4 • Tel: 48-3087

### MODAS LOUVER Ltda.

— Sob a direção de —  
**LOURDES e VERONICA**

Especializada em enxovais para noivas possui o que há de mais fino gosto para a mulher moderna e elegante

(Lourdes ex-funcionária da secção de Modas de Martins Fadiga & Cia.)

**RUA JOAQUIM NABUCCO, 501 — FONE, 85**

## Casa de Saúde São Paulo

DIRETOR: Dr. Haroldo F. Ceravolo

Clínica Médico-Cirurgica

LABORATORIO — RAIOS X —

TRANSFUSÕES DE SANGUE —

MEDICINA E CIRURGIA DE URGENCIA..

— ASSISTENCIA A MATERNIDADE —

MEDICO DE PLANTÃO A QUALQUER HORA DO DIA E A NOITE

DR. JACOMINO L. CERAVOLO

DR. HAROLDO F. CERAVOLO

CIRURGIA GERAL

GINECOLOGIA E GEBSTETICIA

DR. CLAUDIO DE AZEREDO PASSOS

ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA

DOENÇAS DOS OSSOS E ARTICULAÇÕES

CLINICA DE FRATURAS

**Siqueira Campos, 790 - Fone, 102**  
**PRONTO-SOCORRO**  
**DIA E NOITE**

## San Fernando 65

A notavel obra que atualmente a Incorporadora Imobiliária Itaporã Ltda, o clube campestre "San Fernando 65", está caminhando rapidamente para a sua con-

cretização. Já agora, sabe-se que foi feito o contrato com o Serviço Especial de Eletricificação Rural, no valor de Cr. \$3.600.000,00 (tres milhões

e seiscentos mil cruzeiros para a aquisição do transformador e linha de transmissão de 100 kilowatts para atender o serviço de fornecimento de energia elétrica àquele clube localizado na zona rural da Alta Sorocabana.

### Auto Peças Cacique

AV. MANOEL GOLART, 520 — TELEFONE, 164  
 PEÇAS PARA FORD - CHEVROLET - JEEP  
 WILLYS - DKW - VOLKSWAGEN  
 MELHOR PREÇO — HONESTIDADE

### Sala com telefone

Transfere-se duas salas sem localizadas com telefone.  
 Tratar à rua Nicolau Maffei n.º 342, Lo andar - Sala 5.  
 24-332

### CURA DIVINA TOTAL

Localizada desde 1940 em todo o país. Expulsão das ALMAS PENADAS CASEIRAS DE INFERNO VIVO. — Destruição de todo mal, INCARNADO E DESENCARDO. — Com vinte cruzeiros em selos, escrever para: — pastor DR. ARIOSTO PALOMBO, — Caixa Postal 31 — MACAÉ — ESTADO DO RIO.

cabelos brancos? ganham vida nova com

**Orf-Lène**  
 tinge melhor e não mancha

cabelos crespos?

**Henné-Lène**  
 tinge e alisa

Produtos do Américo nas drogarías, farmácias e perfumarias  
 Rua das Laranjeiras, 384  
 Tel.: 25-2837 Rio

os melhores pneus

PARA SEU TRATOR



V. encontra em **TYRESOLES PRESIDENTE PRUDENTE**

Completo estoque de Pneus FIRESTONE de todos os tipos e medidas

- CÂMARAS DE AR
- SUPER-TYRESOLES
- RESSOLAGEM
- CONSERTOS

**Firestone**

MÁXIMA QUILOMETRAGEM POR CRUZEIRO!

Atenção Frotistas de Pôrto Epitácio a Salto Grande!

Não "encostem" seus pneus gastos! Eles ainda podem rodar muito... depois de reconicionados na TYRESOLES Presidente Prudente. Tragam seus pneus velhos na próxima vez que passarem por esta cidade. Garantimos sua satisfação!

**TYRESOLES Presidente Prudente**

AV. BRASIL, 1248 - TELEFONE 1197 - PRESIDENTE PRUDENTE

## ORGANIZAÇÃO PRUDENTINA

Francisco Leonardo Ceravolo Filho  
 MAQUINAS DE ESCREVER - SOMAR E CALCULAR

MOVEIS DE AÇO EM GERAL

MESAS - ESCRIVANINHAS - ARQUIVOS - COFRES, ETC.  
 GRANDE FACILIDADES DE PAGAMENTOS

Recebemos a sua maquina usada como parte de pagamento

MAQUINAS REGISTRADORAS

AVENIDA CORONEL MARCONDES, 1127 — FONE, 1147  
 PRESIDENTE PRUDENTE

# Cereias em poder do Governo para derrotar Açambarcadores

um comício em porta interessam às classes trabalha- de armazens e silos em cons- rar pela gola os açam- dores os srs. Euzebio Rocha e Rui Marcucci defenderam a tese da continuidade adminis- trativa, para garantir a São Paulo novo período de serenidade e progresso apontando a candidatura do sr. José Bonifácio Nogueira como a uni- ca capaz de assegurar essa continuidade. Cerca de 20 co- mícios em porta de fabrica es- tão sendo realizados seman- mente essa campanha de escla- recimento popular será intensi- ficada ainda mais com a ação de diversas equipes.

## Presidente Prudente preconiza vitória de José Bonifácio

Mais um inquerito de opi- não pública, desta vez reali- zado pelo Instituto de Estudos Sociais e Economicos, em Presidente Prudente, acaba de ser revelado e também apon- ta o candidato José Bonifácio como detentor de 38 por cento da preferência do eleitorado daquele município num total de 316 eleitores ouvidos entre homens e mulheres, a maioria esmagadora sufragou o candi- dato da Frente Popular, que conta com o apoio do gover- nador Carvalho Pinto.

### RESULTADO

E o seguinte o resultado da pesquisa do INESE: José Bonifácio, 38% ; Janio Quadros 22%; Adhemar de Barros 21%; Auro Moura Andrade, 10% e Cid Franco, 2%.

Cinco por cento das pessoas ouvidas não sabem em quem votariam e dois por cento não votariam em nenhum dos can- didatos apontados.

### PASSADO E PRESENTE

A pesquisa divide o eleito- rado segundo o candidato su- fragado na eleição presiden- cial para conhecer o seu pon-

### JQ VERSUS JB

Na hipótese do pareo suces- sório estadual se travar ape- nas entre os srs. Janio Qua- dros e José Bonifácio, o INESE colheu o seguinte re- sultado: José Bonifácio, 63%; e Janio, 25%. Se a sucessão for disputada apenas pelos srs. José Bonifácio, Adhemar de Barros e Auro Moura An- drade, ainda a preferência do eleitorado se volta para o candidato da Frente Popular com uma porcentagem de 50%.

## ASTENIA SEXUAL

Voronoff revolucionou a Medicina, demonstrando a possibilidade da res- tauração das energias perdidas e da vigor sexual. Chamamos pois a atenção de classe médica para a fórmula do IONOKLEN (comprimidos), destinada à restauração das funções genitais. Nas drogas ou pelo reembolso C.P. 3764, Tel. 32-3507, S. Paulo. Peçam literatura grátis!

## DECLARAÇÃO

A fim de obter a 2.ª via, declara ter perdido o Certifi- cado de Propriedade número 381.991, expedido pela Dele- gacia de Polícia de Santo An- nastácio, em 2 de junho de 1930, do caminhão marca Ford, motor n.º F60V6SBX- 15.077, ano de fabricação 1956.

Declaro mais que o referi- do Certificado de Propriedade no caso de ser encontrado, fi- cará sem efeito em virtude de já estar sendo providen- ciada a sua substituição na repartição competente.

Santo Anastácio, 9 de maio de 1962.

## DECLARAÇÃO

Pela presente, declaro que perdi o Certificado de Proprie- dade n.º 31.069, expedido pe- la Delegacia Regional desta cidade, em data de 26 de ja- neiro de 1953, pertencente à motocicleta de minha proprie- dade, marca «N.S.U.», mo- tor n.º 639.728, cor preta e cromada, fabricada na ano de 1951, ficando o mesmo sem efeito algum, visto estar pro- videnciando a 2.ª via.

Presidente Prudente, 11 de maio de 1962.

Por Antônio Bráulio de Arruda  
as.) Rubens Martins  
24-3335

Santo Anastácio, 9 de maio de 1962.  
as.) Ichiro Monma  
24-333

# CASA RADIO ULTRAGAZ

CONCESSIONARIA

FILIAIS EM TODAS AS PRAÇAS DA REGIÃO



FOGÕES A GAS  
E TODA UMA VASTA LINHA  
DE APARELHOS ELETRICOS  
DOMÉSTICOS  
RADIOFÔNOS — ESTERIOFONICOS  
ALTA FIDELIDADE DAS MAIS  
AFAMADAS MARCAS

Filiais em todas as cidades da Alta  
Sorocabana e Oswaldo Cruz



## GASMAIR S.A. COMERCIO DE GAS E APARELHOS DOMESTICOS

Rua Nicolau Maffei, 141 — Fone, 155 e 160 PRESIDENTE PRUDENTE

## Realização ainda este ano de Obras no Nordeste

Paulo (Interpress) — 25 de abril último, a SU firmou convenios no Rio de Janeiro, para a realização, ainda este ano, de obras no Nordeste com o valor de mais de 3 bilhões de cruzeiros. A celebração contou com a presença do governador Virgílio Tavora e de autoridades locais. Foi iniciado a fase executiva do plano da SUDENE para solução dos problemas daquela região. Parte dessa verba é prove- niente da "Aliança para o Pro-

gresso das improvisações imediatas quase sempre sujeitas às pres- soes políticas regionais, frizando

que os convenios assinados não ficariam como simples formalida- des. "Todo o dinheiro necessa-

rio à execução das obras contra- tadas — afirmou — já se acha à disposição da SUDENE, inden-

pendendo de liberação de ver- bas e outras formalidades buro- cráticas."

celso Furtado, responsa- vel pela SUDENE, declarou à imprensa que o fato representa- va uma vitória do princípio de planejamento racional sobre

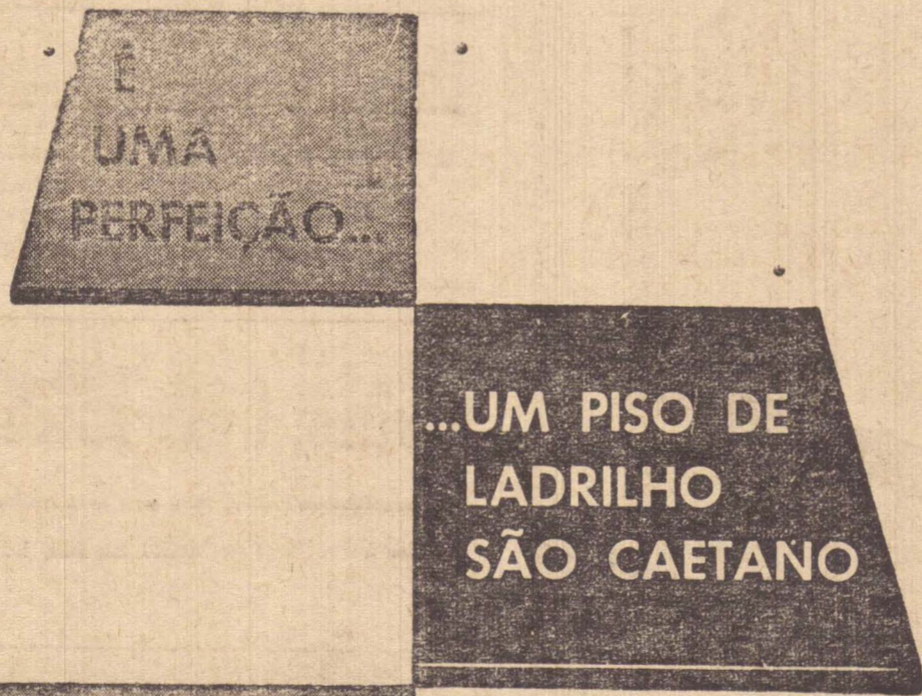
## Tromba d'água em limpeza

Paulo (Interpress) — O Executivo estadual, tendo expedido a secre- tação, autorizou o Dele- gado de Obras Sanitárias a ceder auxílio no valor de 1 milhão de cruzeiros a favor da Pre- feitura de Olímpia para reparar danos causados recente- mente por tromba d'água caída na cidade.

limpa, conserva, lustra melhor ÓLEO DE

## PEROBA

DISTRIBUIDORES EM SÃO PAULO  
MORAIS S. A.  
TEL. 9-8692 - CAIXA POSTAL 3499



Qualidade insuperável e resistência ilimitada dão aos Ladrilhos São Caetano posição de incontestável superioridade em relação aos ladrilhos comuns. Cores uniformes e permanentes, perfeito nivelamento, baixa porosidade são características que explicam a preferência dos engenheiros e construtores pelos Ladrilhos São Caetano. E para maior beleza, os Ladrilhos São Caetano são fabricados em várias cores, para serem usados solidamente ou formando originais desenhos: Vermelho, Amarelo, Preto, Branco e Verde.

Para riscar um ladrilho São Caetano só entre ladrilhos São Caetano

## um produto exclusivo da CERÂMICA SÃO CAETANO S.A.

ESCRITÓRIO : Av. Paulista, 2.073 - 1.º - tel. 33-7146 - (Conj. Nacional)  
LOJA S : R. Augusta, 1.825 - tel. 80-2181 R 32 - (Conj. Nacional)  
Rua 3 de Dezembro, 49 - Tel. 32-3429 - São Paulo



Cia Comercial e Importadora Geraldi, Rua Tte. Nicolau Maffei, — Irmãos Marini, Rua São Paulo, 79



## INGLÊS

CONVERSAÇÃO DESDE A 1.ª AULA  
NOVAS TURMAS PARA PRINCIPANTES  
VOCÊ QUE JA' ESTUDOU — PRATIQUE AGORA  
MATRICULANDO-SE NO

## Yázigi

CURSO PRÁTICO E EFICIENTE  
EM FRENTE AO CINE PRESIDENTE

## Cursos gratuitos de Português e Taquigrafia por correspondência

O Instituto Nacional do Ensino, empenhado na campanha de difusão da Língua Portuguesa e de Taquigrafia, abriu inscrições aos seus Cursos por Correspondência, através de 24 e 12 lições, respectivamente. Escreva-nos ainda hoje, dizendo qual(is) o(s) Curso(s) desejado(s), dando nome e endereço, para as Caixas Postais, 2500 e 6737 — São Paulo — SP

# Injustiça que precisa ser Reparada remoção de Delegados de Ensino

Marino Pinto de Barros Cesar  
(Para a Interpress)

Dentre as falhas ocorridas em passado recente na Secretaria da Educação nenhuma foi mais prejudicial à causa do nosso ensino elementar do que aquela que sem a menor justificativa aceitável deu margem à inesperada remoção em massa de dezenas de delegados de ensino elementar.

Provocaram como devem lembrar-se os leitores as mais energicas repulsas nos meios educacionais paulistas aquelas descabidas remoções de velhos e experientes delegados

muitos dos quais contando com larga folha de bons serviços prestados ao ensino público de nossa terra sob pretexto que não conseguiu convencer a quem quer que seja de «dinamização» do ensino.

Quem não sabe que a escola paulista não tem podido preencher sua principal finalidade por falta de condições adequadas para a melhoria de seu rendimento. De fato, a pasta da Educação não contava com programas de ensino equipados para cada tipo de escola mantinha classes funcionando em períodos de apenas duas

horas por dia; não possuía professores capacitados para o exercício de funções decentes por deficiência das escolas normais; no contava com um órgão como administrativo etc etc. uma organização escolar assim não pode obviamente funcionar com regularidade.

A decatada «dinamização» do ensino — através de simples remoção de delegados — a nosso ver não passou de des

culpa para encobrir interesses políticos, prejudicando antigos delegados que em longa peregrinação pelo interior, haviam dado prova de capacidade técnica e administrativa.

Assim sendo, os atuais membros do nosso ensino praticariam por certo ato de justiça com larga repercussão se determinasse a imediata volta dos delegados removidos aos seus antigos postos.

## EDITAL

O Doutor Aniceto Lopes Alinde, Juiz Eleitoral da 101.ª Zona da Comarca de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, na forma da lei etc.

Faz saber, a todos quantos o presente edital virem ou de le conhecimento tiverem que, de acordo com o Calendário Eleitoral elaborado pelo Egrégio Tribunal Regional Eleito

ral do Estado de São Paulo e publicado no Diário Oficial do Estado de 4 do corrente será encerrado o alistamento eleitoral bem como a recebimento de pedidos de transferência, no dia 28 de junho próximo às 18 horas.

E, para que chegue ao conhecimento de todos e ninguém possa alegar ignorância mandou expedir este edital que será afixado no lugar de costume e publicado na imprensa local.

Dado e passado nesta cidade de Presidente Prudente, aos 7 dias do mês de maio de 62.

—Eu Euclides Martins Escrevente autorizado respondendo pelo Cartório Eleitoral no impedimento ocasional do Escrivão, datilografar, conferir e subsever.

a) Aniceto Lopes Alinde — O JUIZ ELEITORAL

## «Cidadão Paulistano» Nadir Dias de Figueiredo

Foi considerado objeto de de São Paulo (Interpress)

## Vereador não pode ser funcionário

BRASÍLIA — «Servidor de autarquia estadual de S. Paulo, eleito vereador municipal, fica afastado do exercício do cargo, enquanto durar o mandato, porque a lei estadual 1.845, de 1952, não pode prevalecer contra a Constituição do Estado (artigos 18 e 77, parágrafo 2)», eis a emenda da decisão proferida pelo Su

premo Tribunal Federal, provocada por recurso do advogado paulista, Celso Ataliba Moraes.  
Pertence o interessado ao quadro de servidores da Caixa Econômica Estadual. Eleito vereador em Jaguariuna, teve indeferida sua pretensão de ficar licenciado durante o exercício do mandato, impedindo mandato de segurança contra o ato denegatório, no que não foi bem sucedido tanto em 1.ª como em 2.ª instância.

Argumentou-se que o art. 1 da lei 1845, de 27-10-52, estabelece que, nos municípios onde a vereança é gratuita, o funcionário público estadual afastar-se-á do cargo apenas nos dias de sessão da Câmara Municipal.

Na Magna Corte, no entanto prevaleceu ponto de vista do ministro Luiz Gallotti, que foi lembrado pelo relator, ministro Vitor Nunes Leal: o afastamento prevalece por todo o tempo do mandato, con

forme preceitua a Constituição do Estado, no art. 77, parágrafo 2.º, combinado com o art. 18, prevalecendo este dispositivo sobre aquele e, como bem frisou o ministro relator, o servidor em causa foi eleito vereador não só para os dias de sessões mas para um tempo certo, interrupto.



ASMA  
NA CRÍSE AGUDA  
Os sintomas agudos cedem prontamente a expectoração e facilitada e calma sobrevém com o  
**PO INDIANO**  
nos casos crônicos  
COTAS INDIANAS GIFFONI

Não deixes para depois o que podes fazer agora. Muitas vezes, o momento de fazer alguma coisa é único na vida. Depois, não surgirá, mais, outra oportunidade

## Ordem dos Musicos do Brasil

Foram nomeados os representantes da Ordem dos Musicos do Brasil em nossa cidade

de os srs. Mauricio Zingar (presidente), José Alcantara de Oliveira Filho (secretario)

e Francisco Navarro (tesoureiro). Serão eles delegados daquela entidade de classe nacional em Presidente Prudente, prestigiados portanto pela Ordem dos Musicos do Brasil, que congrega todos os profissionais musicistas do território nacional.

## Instituto de Aposentadoria e Pensões dos Comerciantes

Delegacia do Estado de São Paulo  
Agência em Presidente Prudente

Inscrição de segurados candidatos a financiamento imobiliário pelo «PIANO DE HABILITAÇÃO»  
EDITAL

De ordem do sr. Presidente e tendo em vista o Regulamento Geral da Previdência Social, com observância das condições estipuladas nos Decretos nos 786 e 787 de 26-3-62, na Portaria MTPS-92 de 28-5-62 e demais disposições regulares, levamos ao conhecimento de todos os segurados deste Instituto que estarão abertas no período de 10-5-62 a 10-6-62, as inscrições para obtenção de financiamento imobiliário, observando-se, dentre outras, as seguintes condições:

Limite máximo do financiamento de 60 (sessenta) vezes o salário mínimo local;

Prestação mensal correspondente a 25% do salário de contribuição do segurado;

Juros contratuais de 6% ao ano;

Contar o segurado menos de 60 anos de idade e vir continuando para o IAPC até o mês anterior ao da publicação deste Edital ou estar em gozo de benefícios da mesma Instituição.

O formulário de inscrição deverá ser solicitado, nas Sedes das entidades Sindicais de trabalhadores ou Comércio ou na Agência do IAPC à Avenida Brasil, 324, de segunda a sexta-feira, das 12,15 às 16,30 no período acima citado. Depois de preenchido, poderá ser encaminhado à Delegacia por intermédio dos Sindicatos da categoria a que estiver filiado o segurado ou ser entregue diretamente pelo interessado, improrrogavelmente até o último dia de inscrição.

as) Dilson José Tavares  
Delegado

## Radioamadores na Educação de Adultos

São Paulo (Interpress) — Segundo comunicado do Serviço de Educação de Adultos desta capital, a estação PY6CO, do radioamador e jornalista Luiz Mario Paraguassu, sob o patrocínio da LABRE, entidade que reúne os radioamadores brasileiros, lançou na Bahia uma campanha de alfabetização pela radio, de âmbito nacional. A iniciativa está despertando grande interesse entre os que se dedicam ao radioamadorismo.



AZIA!  
Indisposições estomacais  
Prisão de ventre  
Doenças do fígado  
**Sal de Carlsbad**  
EFERVESCENTE DE GIFFONI

— LEIA E ASSINE  
“O IMPARCIAL”

## «GELO»

VENDE-SE NO BAR E SORVETERIA OLIPER  
Avenida Cel. Marcendes, 1.950  
(AO LADO DA CASA ROTTA)

## USINA DE LATICÍNIOS VALE DO PARANAPANEMA

distribui à população prudentina, para consumo diário, o mais rico e nutritivo alimento:

## Leite Pasteurizado

em garrafas com fecho inviolável, não necessita ser fervido, pois já passa por processos especiais, conservando todo o seu poder de pureza

## EM TRATORES, A ÚLTIMA PALAVRA!



MAIS VERSÁTIL!  
MAIS POSSANTE!  
MAIS ROBUSTO!

Nem com todos os «mais» conseguiríamos descrevê-lo por completo!... Veja-o pessoalmente, para constatar como é bom mesmo o Massey-Ferguson MF-50 Brasileiro! Faz o serviço de um trator pesado com a economia de um trator leve! Equipado com motor Diesel Perkins de 39,5HP, de fabricação nacional.

**Massey-Ferguson do Brasil S.A.**

“VIMASA” — VIATURAS E MÁQUINAS LTDA.  
Avenida Manoel Goulart, 662 — Telefone, 1198 e 770

Em Vila Belmiro, hoje

# Corinthians tentará desclassificar o Santos

Os alvi-negros prudentinos extraordinário cartel da equipamente, na tarde de hoje, estarão envolvidos em mais uma disputa pela Taça São Paulo. Vão travar novo embate com a esquadra «peixeira» do Santos F.C., e tentarem uma repetição do sucesso obtido domingo último no Parque São Jorge local.

Recorda-se que o primeiro prelio foi vencido pelo Corinthians com uma relativa folga, pela contagem de 2x1, tendo-se de lamentar ainda hoje a má sorte dos avançados que não conseguiram obter marcador mais dilatado, marcador este que propiciaria uma exibição mais comoda na Vila Belmiro. Mas o «Jeronimo do Sertão» venceu por 2 a 1, tendo sobre o seu oponente um gol de vantagem, diferença bastante reduzida em se considerando o

entre Corinthians e Santos, realizado domingo último nesta cidade, e que permanece ainda bem fresco na memória de quantos estiveram no Parque São Jorge.

... ESCALAÇÃO ...

Parece que o Corinthians atuará com apenas um desfalque em sua fileira, visto que Luizinho não chegou a ser suspenso pelo TJD, notando-se então apenas a ausência do vanguardeiro Teotônio, suspenso por duas partidas por aquele tribunal em decorrência de uma expulsão no primeiro derbi prudentino, expulsão esse que até não chegou a ser bem compreendida pelos torcedores prudentinos que se fizeram presentes à praça de esportes do Corin-

thians.

Quanto ao mais é certo não ter o preparador Martim Carvalho nenhum problema para

mandar sua equipe a campo, cuja escalação poderá ser esta, salvo naturalmente alterações não previstas até ago-

ra: Acosta; Luizinho, Cotia e Sabiru; Joãozinho e Ipojuca; Milton, Paulinho, Jonas, Zé Amaro e Plínio.

## Prudentina hoje em Jacarezinho

Sem nenhum compromisso oficial pela frente, a Prudentina aceitou proposta para uma exibição amistosa na localidade paranaense de Jacarezinho, contra a Associação

Esportiva. Atuará o esquadra tricolor no Norte do Paraná sem contar com os concursos de Cláudio e Reginaldo, ambos atacantes, em face

de estarem cumprindo suas obrigações militares no Tiro de Guerra, não se conseguindo obter um licenciamento dos mesmos.

Partirá a caravana tricolor às 8 horas da manhã de hoje, rumando para Jacarezinho em perua especialmente fretadas.

**NEM TODOS PODEM**  
Fazer uma estação de águas mas todos podem conseguir uma excelente depuração orgânica pelas vias eliminatórias; expelir as areias e os cálculos de ácido úrico e uranos, causadores do artrismo, da gota, do reumatismo, desintoxicar o fígado, os rins, os intestinos; tirar a acidez excessiva da urina — uma das causas da irritação da próstata e da uretra; corrigir enfim, a insuficiência renal e hepática por meio da UROFORMINA GIFFONI, granulado efervescente, de sabor muito agradável. Recetada diariamente pelas sumidades médicas — DROGARIA GIFFONI.

## Boletim informativo da Liga Prudentina de Futebol

Estão sendo realizados os exames médicos dos atletas inscritos na LPF, pelos Drs. Odilo e Silvino.

Os exames que estão sendo feitos normalmente estão agradando em cheio tanto aos atletas como aos dirigentes, assim que deixam de ter menos uma preocupação.

Prende a LPF, dar início às tarefas que estão reprovados ou com locais em observação médica com dias determinados para fazer novo exame quando ficar constatado se podera ou não praticar futebol.

Presente a LPF, dar início ao campeonato do corrente ano no próximo dia 20, quando teremos um monumental torneio início.

Para participar do campeonato, determinou o Presidente do Departamento Técnico que a equipe terá que comparecer obrigatoriamente ao torneio início.

A equipe que não comparecer ao torneio início estará automaticamente aliçada do campeonato e seus atletas completamente livres.

Visa com a presente medida o departamento técnico moralizar as disputas dos torneios da LPF.

As tabelas e sorteio do torneio início serão confeccionados na próxima quarta-feira.

A disputas do torneio início será levada a efeito em 3 campeonatos ou seja no Campo do Nissei DERAC e da Faculdade.

O tempo previsto para disputa das partidas é de 15 x 15 somente valendo os escanteios cedidos pelo arquirio durante o segundo tempo da partida.

Caso termine empatada a partida em tentos e escanteios esta será resolvida em penalidades

maximas sendo que cada equipe chutará uma série de 3 penalidades caso anidã persista o em pate este será desempata com a cobrança alternadas até definição geral ou seja até que uma equipe desperdisse uma penalidade ou arquirio a defesa.

O campeonato da LPF teve a surpreendente solicitação de criação de nada menos 22 equipes.

As equipes inscritas na LPF, se submeterão a um turno de classificação que será o primeiro.

De acordo com a classificação obtida as equipes serão divididas em series o que virá equilibrar as forças.

Apos a divisão em series as disputas serão normais e em dois turnos completos.

Logo apos o início do campeonato amador da cidade a LPF da ra largada aos campeonatos Juvenis e Infantil da Cidade.

Alem dos campeonatos em foco a LPF estuda a possibilidade da realização de um torneio campeonato entre Classes Liberais, Casas Comerciais Bancarios e Radialistas.

Si concretizada a medida seria o campeonato disputado aos sábados a tarde nos campos de nossa várzea.

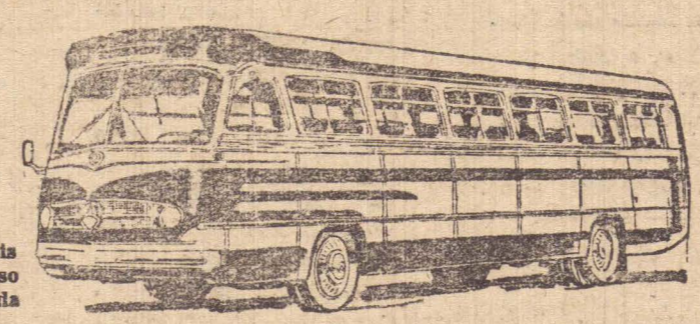
Solicita o Presidente da LPF o comparecimento urgente do representante da A.A. Regente Feijó o sr. Ivo Iponi, a fim de tratar assuntos referentes ao que drangular a ser realizado entre Pirapozinho, Regente Feijó e as duas equipes de nossa cidade.

A LPF esta recebendo dos srs. vereadores da camara municipal amplo apoio no sentido daquela casa de lesi votar uma com interesse integral do esporte menor de nossa cidade.

— LEIA E ASSINE «O IMPARCIAL»

### Ponte Rodoviária de P. Prudente a São Paulo

COM ESCALAS POR: MARACAI, ASSIS, OURINHOS, PIRAJÓ, ITAPETININGA e SOROCABA



Com novos e confortáveis ônibus pela via Raposo Tavares asfaltada em toda a sua extensão

## EMPRESA DE TRANSPORTES ANDORINHA

**HORARIOS**

PARTE PARA SÃO PAULO AS — 7,00 e 12,30 — COM ESCALAS POR ASSIS, OURINHOS, PIRAJÓ, ITAPETININGA, SOROCABA, e SÃO ROQUE.

PARTE PARA SÃO PAULO AS — 21,00 22,30 — CARROS DIRETOS

PARTE DE SÃO PAULO AS — 21,30 - 23,30 CARROS DIRETOS.

PARTE DE SÃO PAULO AS — 7,30 - 12,30 — COM ESCALAS POR SÃO ROQUE, SOROCABA, ITAPETININGA, PIRAJÓ, OURINHOS, e ASSIS.

**AGENCIAS**

P. PRUDENTE: — Embarques e Reservas Edifício «ROSA PEREIRA» — Praça Nove de Julho — Telefones, 95 e 1100

ENCOMENDAS: — Rua Dr. José Fóz 636 — Telefone, 1318

SÃO PAULO: — Estação Rodoviária — Guichês N.º 71 e 72

FONE N.º 36-1020

ENCOMENDAS — Av. Tiradentes, 845 — Telefone N.º 35-0326

## PREVIA ELEITORAL

### PATROCINIO DE Cestas de Natal Amaral S/A

«O IMPARCIAL» e «RADIO PIRATININGA»

Coloque abaixo o nome de seu candidato a cada um dos cargos, e deposite a cédula na urna existente na agência de passageiros da «Andorinha» no edifício «Rosa Perette»

PARA GOVERNADOR DO ESTADO

PARA DEPUTADO FEDERAL

PARA DEPUTADO ESTADUAL

## AMISTOSO NO PARQUE SÃO JORGE

### Corinthians vs. 3.a Cia. Independente

Imparcial.

Interessante cotejo futebolístico será levado a efeito, hoje à tarde no Parque São Jorge, com a participação das esquadras amadoras do E.C. Corinthians e da 3.a Cia Independente, que poderá ser presenciada por um grande numero de torcedores já que não

vai haver nenhuma exibição local das duas equipes profissionais da Capital da Alta Sorocabana.

Os amadores alvi-negros tudo vão fazer no sentido de iniciar nova série de jogos invictos, exibindo-se com a

quela garra demonstrada domingo último, quando perdedores na primeira etapa, conseguiram mércê de extraordinária reação, empatar a porfia com a representação do Corinthians de Presidente Veneslau.

## Futebol de Salão

Decidido na vizinha cidade de Presidente Bernardes o campeonato citadino da cidade preliando na partida decisiva os quintetos do Comercial e do Verdes Mares. Após quarenta minutos de intensa luta, coube a vitória aos alvi-verdes pelo escore de 4 a 2. Na preocupação de dar um desfecho feliz ao campeonato, a CCE bernardense incumbiu ao prudentino Miguel Calli de dirigir o difícil prelio, tendo o mesmo tido atuação das me-

lhores. A CCE e do Verde Mares, os cumprimentos d'O

Prudentina Envia outro Emissario à Capital

A fim de concluir as conversações iniciadas pelo técnico Armando Renganeschi com varios vogadores vinculados às principais equipes profissionais da Paulicéia, a diretoria apana vai enviar novo emissario para a Capital do Estado.

## Renga «Fechado em Copas»

LEIA E ASSINE «O IMPARCIAL»

É certo que Armando Renganeschi, treinador da Prudentina, esteve na Capital do Estado, em busca de vários reforços para o plantel apena. É certo, também que esse treinador já está de volta à Capital da Alta Sorocabana, sem ter trazido consigo nenhum atleta. Não há que se falar em fracasso da sua missão, pois embora esteja o departamento profissional fazendo grande segredo dos contatos mantidos por Renga, ficou a reportagem sabendo de um grande numero de atletas que foram convidados para se transferirem para as hos-

tes do clube presidido pelo dinamico Felix Ribeiro Marccondes. Não temos interesse nenhum em divulgar detalhes a respeito do assunto, porque uma propaganda nesse sentido poderia perturbar o bom andamento das resoluções finais que estão sendo tomadas pela agremiação tricolor. Podemos, contudo, antecipar aos nossos leitores, que grandes novidades poderão surgir a partir de terça-feira.

### Armazem - procura-se

Um que possua 200 metros quadrados, em qualquer ponto da cidade.

Tratar pelo telefone, 540 — Com José

24-266



Por trás desta alegre efervescência...

## AÇÃO DUPLA

contra Azia e Má Digestão

Sonrisal é o único comprimido efervescente que contém dois antiácidos. Um deles tem Ação Rápida para lho dar alívio imediato. O outro tem Efeito Duradouro para prolongar seu bem-estar.

Acrescente mais horas alegres ao seu dia com

# Sonrisal

O ÚNICO COM 2 ANTIÁCIDOS

Quando passar mal do estômago, ou quando se sentir esgotado ao fim de um duro dia de trabalho, tome SONRISAL!

Leve! Corbulhante! Cristalino! De agradável sabor refrescante!

NÃO É LAXANTE

### A FAMÍLIA DE

## Maria Scardoelli Musegante

Agradece sensibilizada a todos quantos a confortaram durante o doloroso transe por que passou e convida os parentes e amigos para assistirem à MISSA DE SETIMO DIA, que será celebrada por sua intenção quarta-feira, dia 16 às 8,30 horas na Catedral de São Sebastião.

Por mais esse ato de religião e amizade, antecipadamente agradece.